

Titujusara Catera

Samuchurveda Pávurubañi Títubay

¹ Ray Pávuru nurya jirya catera, jiryatiy ravyicha Judenu muchechiy, Jesucristu nusubyi jarye ray, ratidye tuvachutaniy Judenumu riy sanatuvye, riryadatya variy samiy sitenura saniquejada, ratatiy vuvyicha samivye sadiyá.

² Vutyuvachu simu jiryatiy vuyntucharara junare jnyada sisa, tapi mucadi judejadajisiy suteda yasay junare jnyada vuy, saquivutya, mitya.

³ Diye jita, samiryundamu, sadyanu Judenura jñiquejada, jiryatiy sabayada tuchu ray, ratidye tuchunumayara. Darya suteda Judenu vuryeyada ráñu.

⁴ Rañurya catera jiiyyu Títu, sitenu radyenu nta ritay ji, jiryatiy vutyuvachu vatajuu simu Vuryindenu. Sajantyutya Vujye Judenu variy ji, Vuyntyityu Jesucristu jarye, samirya racha jijechiy varintyi. (Darya supajada simu cateravara jñiquejada.)

Títubay vichanuyada raratyuuncha, saniquenuyadara Judenu niquejada ruuva nijyanvay jasiy

⁵ Ramunitiy ratyocheda Créta ratyuumu ji, yatidye jdutyara jiryatiy rasutye jdutyada, yatidye bay siityarivay jnutyavajyu titaju vichadiva daryatiy rabeyada yimura.

⁶ Judenu siityarivay jnutyi racha samiy vanu, ne ti ranique taji sanijyu; vinu tanuqui vaturuutyi sachasara; sadadyeñu racha siityevay, ne ti ranique sanijyu niyuyadacanu datyisa risajuni.

⁷ Siityarivay jnutyi racha samiy vanu, ne ti ratuchuta tara sanijyu, jiryatiy savicha Judenu siityarivay nusuñu daryaju. Ne sacha vamirya vichara, dantyamuy ne jaryi tara niquettara sacha risaju; dantyamuy ne niyuyadacanu, dantyamuy ne niqueyada jotara, dantyamuy ne criquiy jasachodacanu.

⁸ Sadirye samirya jiryorimuni jañuñu, savatasara riy samirya jvaayadacunyve, sacha samirya vichara, samirya vichanirya Judenu diya risajuniñi, sadatyadamu jimyidye, sadatyadamu yatu risajuntiy.

⁹ Santya rupade samidyera sitenu niquejada jiryatiy sumutyajadara, satidye datyanu samirya datyadodata variryi nijyanvay, sasaboniy variryi rityi nique ranijyu.

¹⁰ Jasidye daryaju riy rajuu nijyanvay datyisamintyi, mitya niquejadacunumiy risaju riy, mitya quivuvye; jaryiñumiy rityi jmutyonutaniryuryi titaju Judenu siityarivay.

¹¹ Yantya parutyaniy rivasiryi, tapi riryatachunumaya daryaju riy rorijyanvay. Ridyetyanu daryajura taji datyadoda riryatidye canay ramusirya criquiy rapurya.

¹² Suteda jita tiqui rityenu, jiryatiy savichanuyada tuchu rijyu. Suteda: “Creta ratyuu janvay jita vichasara quivuvye, nutyu munuñumiy tova vichavay, jamura jmyivye, pituvye risaju riy.”

¹³ Suteda sítenu riñijyū. Ramutiy yāntya níque vamiryamu ruuva, riryatidye tuvāchu samiy jīchitya simu Vujye variy.

¹⁴ Yāntya datyanu rajisiy judíyurveda tuchoda riy, tarijyemyi tuchodajisiy jarye, Jūdenu nūvasiy carave níquejadajisiy jaryentiy.

¹⁵ Samirya jachityavajyū, tītaju samirya dárya. Vamirya jachityavajyū jīta jiryatiy tuvāchusamidyeryi, ne tara samirya rijyū, mijurya daryajura rijechidye, rijechipiyajada jarye tītaju.

¹⁶ Rutuyadamu yitay jidyetyani Jūdenu, ridyirya jiñique mityamusiy, ramutiy vuryitay variy mitya riquivuy, rivyichadamusiy jirrachu daryajuni Jūdenu variy. Rivyichasara javityiyechavay, tuvāchusamiy, ne ruvaaryuy tara jvaayada samirya, mitya.

2

Samirya datyadoda rijyū

¹ Vā ji, yāntya datyanura vinu samirya datyadoda.

² Yāntya datyanu riy rimyityumiy riryatidye jmyi jidyetyadamu, jatoda jarye, samirya jachityavay riryēcha variy, datyanuvay jarye. Vanīra riryēcha variy jityuvāchodamu, rivyatadamu jarye risaju, riñuma paruy variy riva jichiityarijada.

³ Daryantiy rimyityodamiy, samirya vichavay riryēcha varintyidye, samirya vichanivye riryēcha varintyi, ne quivuyadacaniumiy

riryęcha, dantyamuy ne niyuyadacaniumiy risaju; samirya vichadeda jarye riryadatyanuntiy.

⁴ Riryęntya datyanu samiryi vatuy vanutavay. Riryadatyanu riy, riryatidye vatani jivyanu variy, ridyedyeñu jarye.

⁵ Riryęcha datyanuvay risaju, dantyamuy ne riryęcha cadnatodamiy risaju. Riñi jita radatya jnutyadara jiryoriy, riryęcha variy tapi vichanivye, jivyanumu tuvachuvay risaju riy, riñuma nique tavay taji ranijyu Judenu niquejada.

⁶ Daryaday yadatyanu riy vaduntyi, riryatidye vicha datyanuvay varintyidye.

⁷ Yęchasara samiy jantyasi ridyiya; yęntya datyanu rantyityura datyadodata, sitenumu.

⁸ Yadatyanu samiy niquejadata, sañuma tuchu ti taji varirya, jiryatij sada jita vumyityasiy variy riva, ne satuchutaruy variy tariva nudavyuy.

⁹ Yadatyanu riy muchechimyintyi riryatidye vicha siityevay variy jipyatruju, riryatidye jvaay vanira variy. Riryajvaay jipyatru canuyadaju, ne riryęcha jmutyajavay.

¹⁰ Dantyamuy ne riryajvaarya sabarya variy. Riryęcha sitenu tuvachuvay titajumu, ratidye vicha ratyanusara tavajyu variy vuryeyada rañu niquejada.

¹¹ Jvadicharanuma daryaju darya Judenu ramityadeda day jiryatij sani say mitya titaju nijyamijura.

¹² Ramusiy jita vudyetya vuryatidye paruy riva vacha niquejada, sayaroju Judenu daryaju darya, vuryaparuy riva vacha niruyadantiy, vuryatidye vicha samirya jachipiyajadatavay variy, vase

vichavay jarye, samirya jachityavay jirya vacha vichada rundamu.

¹³ Variy jita vuryanutuy vuryichanayadamuni vuryeyada rañu Jesucristu, jiryatiy sadamu yajti vuryimu, sitenu Vuryindenu jita.

¹⁴ Nini jita sayada jidyiryara yinuyada vuryeyadaju, satidye ratyanu rata titaju taji nta vichadajisivyuy, sapuy variy vuryivasirya vujyuuchueda, vuryatidye vicha jaryetasavay variy saju, samirya vichadedacanutve jarye.

¹⁵ Yama niquera jirya titaju, yavanutyanyiryi nijyanvay ratantiy, yadatyanyu jaryimyusidye juuchuedajisiryi, Judenu jtedamu yadatyanyu riy. Ne yarrachutaniy ji.

3

Nutyuramusiy vuryechasara Judenu siityarivay

¹ Yajachipiyataniryi nijyanvay, riryasabuy rijyu nutyityumiy, japuju jarye, riryatuvachu variy ruumu, riryecha vanudyi samirya jvaayadaju.

² Yajachipiyataniryi ne riryanique tara vacha riñijyu nijyanvay, dantyamuy ne riryavata ra juveda, samirya jachityavay riryecha varintyi, riryadityanyu vanira jachityavay nijyanvajyuy.

³ Vuy jerye vichanuyada datyisamiy, tuvachusamiy, quivuchusavay, vacha niruyada muhechimyí jarye risajuntiy, jiryatiy vuryicanuy jvaayadara vacha jvaayada; vuryamityaniñuyadara vuryunda vacha vichada runda, jnunuyada runda jarye risaju, rimiryeñuyada nijyanvay varivyuy, vuryavittuyñuyada variy nuñivajyuu vuy.

4-5 Variñi jita, varityi sadyadoda vuryeyada ráñura jivyatada nijyanvajyu, saramityadeda varivyuy. Ne saramityadeda samirya vichadeda murichirya vuy. Saramityadeda vinu yentyutyadamu vuy, jiryatij sapuyada vuryivasirya vujyuuchueda variñumatiy sapirutyadeda vadi jnyudaju vuy, Suntumusiy jidyerutyadedani vuryintu vuryiva varintyi.

6 Sarubeda jita rajuu vuryivani Yintu, vuryeyada ráñu Jesucristu jtedamuju sarubeda vuryivani.

7 Suteda Judenu samivye yitedamuju vuy, vuryatidye vicha variy sadadyeñu, vuryanutuy variy rajiju vuryajnujeyasara sisa junareju.

8 Sitenu niquejada day jiryatij ritesiy yivara. Ravyata yatidye tuchusarara jirya sitenu niquejada, riryatidye jachipiyasara Judenumu tuvachuvarya samirya vichadeda, riryatidye vicha jiyantavay samirya vichadedamu. Darya jvaayadata vuryajmutya riy nijyanvay.

9 Yajanumitye tajijyu rajisij datyisadamu niquettada, ratatij ridyetyaruy jimyunatyavay. Yajanumitye rajisij niqueyadantij, niqetyada jarye risaju, jiryatij riñiquetya Judenu niquejadanchiyu, tama samirya ranicha taraju daryaju, tama, mitya.

10 Nitij jaryetara datyadoda, satidye parutyaniy vase nujisiryi siityarivay, yadatanu vase núvajuni; netimyu ne satuvachuruy ramu, yadatanuntiñi; netimyu ne satuvachuruy varintyi, yanuma paruy variy siva day.

11 Darya vanu yinuy sanumityemya sitenu nujisij, savicha juuchati risaju, savicha jita

tuchutasi jidyirya niquejadamusiy daryaju.

Saniquejada Títubajyu

¹² Ranumatiy jpani Aritémasiy varimyata Tíquicu yimu, yajaryuvuy variy jtijada rimuju, Nicópodisimyuju jasityi rajechipiya ramityadedara nijya.

¹³ Yajmutyani Sénasiy jiryatiy niquejada datyini, Apódositya, nanatidye jaryuvurya jiryupiyada variy, ne nanasutyenirya tara, mitya.

¹⁴ Riryantya datya vutyeryivedantirya samirya jvaayadantiy, jiryatiy richeñadara jivyatara, riryecha samiy jvaavye variy.

¹⁵ Rimyuchuvay jita titaju risa vichavay ji. Yamuchuvay nuju riy rityi vata Crístumu vuy. Samirya jiryecha titaju variy.

Sayanuma Pávuru

Judenu jto nijyanvamyu New Testament in Yagua (PE:yad:Yagua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yagua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Yagua [yad], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Yagua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

741209ce-3bea-5617-a721-dc112d0873cd